

Revista del Teatro Cuyás

La Luna de

Nº 16

Noviembre - Diciembre 2004

DESNUDOS.

Una comedia de película.

EIFMAN BALLET THEATRE

La compañía más importante de Rusia celebra a Mahler y Beethoven

NADIE ES PERFECTO

Una disparatada historia de amor protagonizada por Josema Yuste

CARMEN, CARMELA

Antonio Canales adapta por vez primera al flamenco la ópera de Bizet

A OJOS CERRADOS

Ananda Dansa convierte la seducción en baile

EL PRECIO

La fuerza de Arthur Miller y la esencia del auténtico teatro

LA VIDA ES RITMO

Nadie podrá librarse del ritmo y la percusión de la Camut Band

NAVIDAD EN EL CUYÁS



Cabildo de
Gran Canaria

CULTURA

www.grancanaria.com

al Cuyás

Editorial

El Teatro Cuyás, espacio dependiente de la Consejería de Cultura y Patrimonio Histórico del Cabildo grancanario, siempre ha mostrado una especial sensibilidad hacia las posibilidades de la función pedagógica del teatro como un instrumento de formación de los jóvenes. En las tres últimas temporadas, la actividad pedagógica y divulgativa propiciada por este teatro con el apoyo de varias compañías canarias, que han presentado distintas propuestas escénicas destinadas al público infantil y juvenil, se ha visto acrecentada considerablemente, atendiendo a esa misión que la educación posee en la creación y generación de hábitos culturales entre las edades tempranas.

El teatro es un territorio de posibilidades amplias; su dinamismo, su lenguaje, sus referencias, sus códigos estéticos; el infinito universo de transmisión que se oculta tras su base textual... El teatro es pensamiento y creación humana. Y un teatro público al servicio del progreso de la sociedad que lo sustenta, como es el Cuyás, tiene la obligación de desarrollar sinergias y estrategias de conexión entre su actividad y el sector educativo, tendentes al fomento de la divulgación y entendimiento, análisis y reflexión del hecho teatral, como una maravillosa manifestación de la naturaleza del ser humano y su relación con el entorno social y su contexto histórico.

En esta sexta temporada 2004-2005, el Teatro Cuyás impulsará dos grandes proyectos, que se amparan en esta dimensión pedagógica que ha asumido como un reto necesario, con la que se complementan los esfuerzos que desde la escuela también se realizan por difundir la cultura teatral, su potencial comunicativo y su carácter interactivo.

Estas dos iniciativas se materializan en los dos ciclos pedagógicos denominados **Tocateatro**, que el Cuyás coproduce con la empresa canaria La Luciérnaga Producciones (destinada a escolares de Educación Primaria, Secundaria, Bachillerato y Ciclos Formativos), y **Cuentos desde la Luna** (orientada a público infantil), que emprendemos con la compañía Profetas de Mueble Bar. En el primero de los proyectos, coproducimos el título de Federico García Lorca, *La zapatera prodigiosa*, que dirigirá Quino Falero en enero de 2005, con un elenco de actores canarios para cuya selección se organizó un casting. Con respecto a la segunda de las propuestas, Profetas de Mueble Bar volverá a llenar de magia el patio del Teatro Cuyás estas cercanas Navidades, con la sugerente narrativa de los hermanos Grimm.

A estos dos proyectos específicos se han sumado otras dos producciones –*La verdad sospechosa*, de Ruiz de Alarcón, e *Historias de las Tablas I*, de Profetas de Mueble Bar–, que igualmente cumplen una dimensión pedagógica, a través del modelo de concertación con los centros escolares de la isla que lo deseen. Posibilidades, en definitiva, al servicio de la sociedad que pueden operar como dinamizadoras de la planificación de la educación teatral en todos sus niveles, y conectar a los alumnos con la experiencia del teatro *en vivo*.

La Luna del Cuyás

Edita Teatro Cuyás

Calle Viera y Clavijo s/n

35002 Las Palmas de Gran Canaria

Tel 928 43 21 80 Fax 928 43 21 82

Email: info@teatrocuyas.com

Web: www.teatrocuyas.com

Director

Manuel Gutiérrez

Director Adjunto

Gonzalo Ubani

Coordinadora de Redacción

Yolanda Saavedra

Jefe de Redacción

Francisco M. Lezcano

Fotografía

Productores de espectáculos
y Archivo del Teatro

Depósito Legal G.C.880-2001

Dirección de arte y Maquetación
MR.

Imprenta

San Nicolás

Taller postal / Envío suscriptores

Vía Directa Marketing



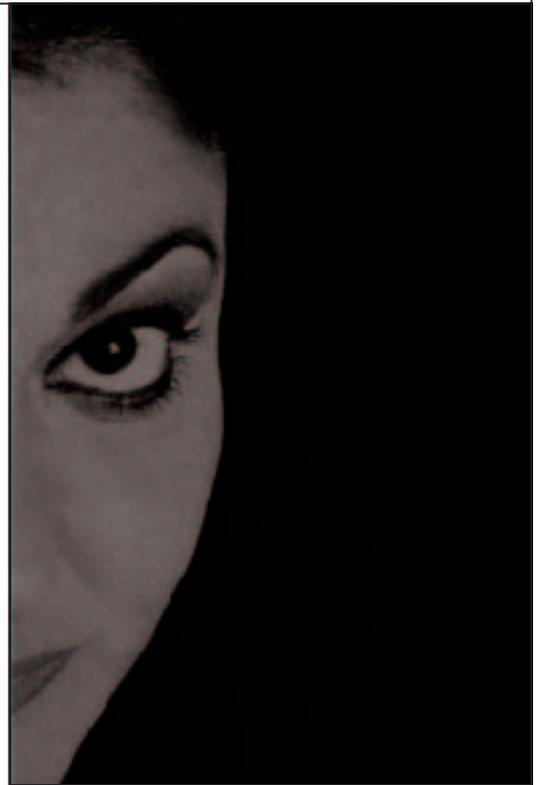


Foto de portada: *Desnudos*

Sumario

04 Russian Hamlet

Una obra que da cuenta de la independencia creadora de la compañía del coreógrafo ruso Boris Eifman

07 Desnudos

Una comedia sobre el éxito, el mundo del cine, las relaciones de pareja... y sobre hombres que se desnudan

10 Nadie es perfecto

Una historia de amor que arrancar las carcajadas del público

12 Carmen, Carmela

Antonio Canales y Miguel Narros firman la adaptación flamenca de la popular ópera de Bizet

14 A ojos cerrados

La liberadora y seductora fantasía de la compañía *Ananda Dansa* nos abre la vista

16 El precio

Teatro que indaga en los dramas familiares sustentados sobre el resentimiento, la culpa y la autocompasión

19 La vida es ritmo

La *Camut Band* y el derroche de sus sonidos y bailes, asombrar en el público del Cuyás

21 Navidad en el Cuyás

26 Historia del Teatro Cuyás

Concluye la mirada retrospectiva a la historia del teatro

28 Avance

RUSSIAN HAMLET

La vitalidad renovadora del Eifman Ballet Theatre extrae una nueva dimensión a Beethoven y Mahler

La compañía que dirige **Boris Eifman** es conceptuada hoy por hoy como la más importante de cuantas existen en Rusia



La profunda renovación y la voluntad de independencia creadora que el coreógrafo soviético Boris Eifman deseaba emprender, estaban en contra de las estrictas reglas y normas que la larga tradición del academicismo había impuesto en su país. Eifman, para quien el arte verdadero comienza más allá de las palabras, impulsó, con la firme convicción de modificar esa historia, su propia compañía en 1977, un proyecto artístico que con los años se ha consolidado, a juzgar por la crítica especializada, como la mejor compañía de ballet que existe hoy por hoy en Rusia.

En las dos únicas actuaciones en el Teatro Cuyás, el Eifman Ballet Theatre ofrecerá su espectáculo denominado *Russian Hamlet (El hijo de Catalina la Grande)*, integrado por piezas de Ludwig Van Beethoven y Gustav Mahler. Con escenografía y vestuario de Vyacheslav Okunev y coreografías del propio Boris Eifman, en el citado montaje se manifiesta la búsqueda de la perfección que siempre ha inspirado a este creador, considerado el coreógrafo más creativo del Kirov, que ha resistido a las corrientes y a las modas para imponer su particular forma de expresión. Según Boris Eifman, *todo reside*

en la estética, aunque la belleza formal del gesto no es un fin en sí. Eso no significa que la cualidad plástica de la coreografía sea menos importante que el hecho de encontrar una cierta intensidad dramática en las situaciones. Creo sencillamente que no se puede entender la belleza como una noción abstracta. Cuando creo un movimiento es, por supuesto, con la idea de crear una emoción, expresando un sentimiento; y dicha emoción pasa necesariamente por una necesidad estética.

El Eifman Ballet está integrado por cincuenta bailarines y tiene su sede en un centro coreográfico fundado por el Estado en la ciudad de San Petersburgo. En la actualidad es la única compañía en Rusia capaz de producir una o dos creaciones por año a pesar de las dificultades permanentes del país, lo que constituye una prueba más de la fuerza creadora de Eifman.

Desde 1990, la compañía viene realizando giras internacionales por Alemania, Gran Bretaña, África del Sur, Polonia, EE.UU, Francia, España, Austria, Suiza, Turquía, Holanda, Brasil, Grecia y Japón. En 1996 el coreógrafo presentó, en los Campos Eliseos de París, sus dos creaciones originales: *Don*

Quijote y *Los Karamazov*, ballet basado en la novela de Fedor Mihailovich Dostoievski. Ha tenido actuaciones memorables en el Bolshoi de Moscú, teatro en el que ha estrenado sus espectáculos *Tchaikovsky*, *Los Karamazov* y *La Giselle Roja*, y en el New York City Center, en donde en 1998 se presentó con la última coreografía citada, una de sus producciones más exitosas, que aborda la vida de la célebre bailarina rusa Olga Spessitseva. El maestro Eifman fue invitado por la Ópera de Viena a realizar la coreografía del *Concierto de Año Nuevo* de 2003.

EIFMAN BALLET THEATRE

Russian Hamlet
Dirección y coreografía: Boris Eifman

D as 5 y 6 de Noviembre (20:30h.)

	Inicial	B. 10	T. 20	T. 30	T. 50
Precios en euros					
Patio de butacas	30	27	24	21	15
1er Anfiteatro bajo	27	24	21.50	19	13.50
1er Anfiteatro alto	25	22.50	20	17.50	12.50
2do Anfiteatro	15	13.50	12	10.50	7.50

La acción del *Russian Hamlet* de Boris Eifman tiene lugar en la Corte rusa a mediados del siglo XVIII. Catalina es continuamente humillada por las licencias libertinas de su marido, el zar Pedro III. El Favorito de la corte la ayuda entonces a organizar un golpe contra el Emperador, mientras que el Príncipe Pedro se convierte en testigo involuntario del asesinato de su padre. El desarrollo de los dos actos de este ballet es una sucesión de intrigas palaciegas y luchas por el poder, en donde la ambición humana emplea incluso el asesinato para alcanzar sus logros.

En el acto primero Eifman presenta a los personajes protagonistas de la obra: al joven Príncipe Pedro, que se encuentra desamparado entre los hipócritas cortesanos; su madre, la inaccesible Emperatriz Catalina, para quien el poder es indivisible, y su Favorito, que sólo persigue acercarse al Príncipe a la depravación que vive la corte rusa. Catalina decide que un temprano matrimonio de su hijo puede alejar a éste de la idea de heredar el trono. Se desencadenan entonces las mentiras y las traiciones para destruir el matrimonio de Pedro, que ya en el acto segundo, confía en la esperanza de verse algún día liberado del poder de la Emperatriz, quien todavía mantiene al heredero lejos de los asuntos estatales.

Pedro, por primera vez decide hacer frente a su madre. El fantasma de su padre, Pedro III, rodeado por sus caballeros negros, llama al heredero a la venganza. Durante un baile de máscaras palaciego celebrado en la Corte Real, tiene lugar una obra de teatro, en la que tiene lugar la escena de la muerte de un hombre a manos de su esposa y su amante. La Emperatriz, contrariada por el detalle, arranca furiosa la máscara al actor varón, descubriendo que tras ella se esconde el rostro de su hijo. Desde el asesinato del zar Pedro III no hay paz en el alma de Catalina la Grande.

En sus fantasías, el Príncipe heredero, lleva a cabo la venganza deseada de su padre, matando al Favorito de Catalina, instigador de la muerte de su progenitor, por mediación del fantasma de Pedro III. En el torbellino de imágenes fantásticas, Pedro contempla a su madre la Emperatriz, a quien no puede asestar el golpe mortal con su espada.

Catalina está aislada, y por el trono de la Corte ha debido pagar un precio muy alto: está separada de su hijo por una pared de odio que ella misma ha erigido, mientras las sombras del Zar prosiguen acosándola, torturándola, asfixiándola en su soledad. Mientras, el Príncipe Pedro entiende que él es sólo una sombra de sus sueños, un reflejo de sus propias ilusiones.

UNA OBRA DE AMBICIONES Y TRAICIONES



HISTORIA DE LAS TABLAS I

Pedagogía alrededor del teatro occidental

La compañía **Profetas de Mueble Bar** propone un viaje a los escolares por la esencia y las claves del teatro, desde sus remotos orígenes en la Grecia clásica a la *Commedia dell'Arte*

A lo largo de los siglos han existido dos culturas teatrales: la cultura del texto y la cultura de la escena. Formas que han crecido en paralelo, con ritmos y formas distintas e ignorándose frecuentemente, aunque a veces convergen en un resultado que ha dado origen a las manifestaciones teatrales que hoy forman parte de la historia. El montaje de la compañía canaria *Profetas de Mueble Bar*, *Historia de las tablas*, regresa nuevamente esta temporada al Cuyás con el objeto de acercar al público escolar, y desde una perspectiva pedagógica, el devenir histórico del teatro occidental.

Mediante un recorrido por la esencia, origen y evolución del teatro, esta historia de *Profetas de Mueble Bar* se articula como un esquema dramático para el desarrollo argumental y estético del montaje del grupo, que integran Carmelo Alcántara, Fernando Navas y Juan Ramón

Pérez. En una primera entrega, la compañía canaria ha optado por desarrollar su montaje alrededor de un viaje que va desde el teatro griego a la *Commedia dell'Arte* italiana. Uno de los objetivos primordiales de estas funciones concertadas con distintos centros escolares de Gran Canaria es *que el espectador perciba cómo el teatro ha sido un fenómeno artístico muy imbricado con los tiempos; un arte muy cercano a las vivencias personales y sociales de las gentes y los pueblos; que el teatro es el arte de la vida, que la representa de una forma condensada, a veces de una manera trágica, otras cómica, para contarnos, en definitiva, cómo somos o por qué somos*, explican los miembros de *Profetas de Mueble Bar*.

El hecho de trabajar con las formas teatrales ha obligado a la citada compañía a concebir un espectáculo lúdico, festivo, de celebración,

en el que el uso de las máscaras, el vestuario y los textos, busca la belleza, el entretenimiento, la emoción y el pensamiento. El espacio funciona como una imagen metafórica del propio título de la obra, en la que se emplean, entre otros, textos originales de *Las Bacantes*, de Eurípides, *El soldado fanfarrón*, de Plauto y de *El misterio de las Vírgenes Locas y Prudentes*. El elenco de actores que figuran en el reparto de la obra es el siguiente: José Damián, Silvia Johnson, Luis Monzón, Elsa Plans, Cristo Quintana, Enrique Román, José Luis Rubio y Rubén Sobrino.

La compañía ha elaborado como complemento a su montaje *Historia de las tablas*, un cuadernillo destinado a profesores y alumnos, a modo de herramienta de trabajo para utilizarlo en las aulas tras la representación de la obra.

HISTORIA DE LAS TABLAS I
Profetas de Mueble Bar
Funciones concertadas para escolares

D as 16 y 17 de Noviembre (10.00h.)



DESNUDOS.

LA TRASTIENDA DEL MUNDO DEL CINE AL DESCUBIERTO

Charo Reina, Javier Lago, Álex García y Luifer Rodríguez interpretan esta comedia de Roberto Santiago acerca de la falsedad, que dirige José Luis Sáiz



Tras su exitoso musical *La noche de Sabina*, estrenado la pasada temporada en el Cuyás, la empresa canaria La Luciérnaga Producciones cambia de género para presentarnos *Desnudos*, una comedia actual escrita por el popular cineasta y guionista madrileño Roberto Santiago. Coproducida por el Teatro Cuyás, la obra que dirige el valenciano José Luis Sáiz, director entre otras de la comedia *Caníbales*, de Nicky Silver, se plantea como una historia inteligente y disparatada, con grandes dosis de sofisticación y elegancia. Con un reparto que ha equilibrado la participación de actores peninsulares como la actriz y cantante Charo Reina o Javier Lago (conocido por sus apariciones en series como *Ana y los 7*, *El Comisario* o *Médico de Familia*), con el de intérpretes canarios como Luifer Rodríguez, protagonista de la comedia *Boeing-Boeing*, o Álex García, protagonista de la serie *Compañeros*, la obra de Roberto Santiago nos cuenta la historia de una peculiar y complicada relación, la que mantiene una directora de cine novel con su productor, su guionista y un joven actor.

Desnudos nos muestra la trastienda del mundo del cine a través de la delirante relación mantenida por este singular cuarteto de protagonistas, que avanzan al público sin pudor el intrincado vericuetto del alma por

el que se mueven sus inquietudes, ambiciones y fracasos sentimentales. Como señala José Luis Sáiz, director de *Desnudos*, plantea también una reflexión que produce carcajadas. La obra está muy bien escrita porque tiene las pautas clásicas de la comedia vista desde una perspectiva contemporánea. En el fondo el texto de Santiago aborda el tema de la falsedad, de nuestra capacidad de mentir y contradecirnos sin prejuicios. El lenguaje es directo, espontáneo y joven, en el mejor sentido de la palabra. *Desnudos* enlaza con las mejores historias de la comedia de vodevil de siempre.

La trama de *Desnudos* tiene lugar alrededor de Bilbao, una directora de cine que disfruta del éxito tras el estreno de su primera película, *El clan*. Atraviesa un momento dulce personal y profesionalmente se siente el ombligo del universo. Su relación con otros tres hombres, su productor, su guionista y su actor protagonista de su próxima película, complican su existencia, posiblemente porque su relación con ellos sobrepase lo estrictamente profesional.

José Luis Sáiz asegura que *reírse es un ejercicio muy saludable, aunque muchos están empeñados en acostumbrarnos a reírnos por cualquier estupidez. Cuando la risa apela a la inteligencia hablamos de otro registro. En la obra de Santiago se habla de temas muy*

actuales, que están en la calle y que el público reconoce como cercanos. Se diseccionan las pasiones y problemas que ocasiona la relación estrecha de cuatro protagonistas de personalidades muy distintas. Ese ejercicio entretiene al público, porque en el fondo está asistiendo en directo a un striptease integral de cada uno de ellos, concluye Sáiz.

DESNUDOS

de Roberto Santiago

Dirección: José Luis Sáiz

Con Charo Reina, Javier Lago, Álex García y Luifer Rodríguez

Coproducción del Teatro Cuyás

Das 25 (20:30h.), 26 y 27 (19:30h. y 22:30h.) y 28 (19:00h) de Noviembre

	Inicial	B. 10	T. 20	T. 30	T. 50
Precios en euros					
Patio de butacas	18	16	15	13	9
1er Anfiteatro bajo	15	13,50	12	11	7,50
1er Anfiteatro alto	13	12	11	9	6,50
2do Anfiteatro	11	10	9	8	5,50

ENTREVISTA

CHARO REINA

El mundo del espectáculo
convierte a los artistas en
seres terriblemente
inseguros

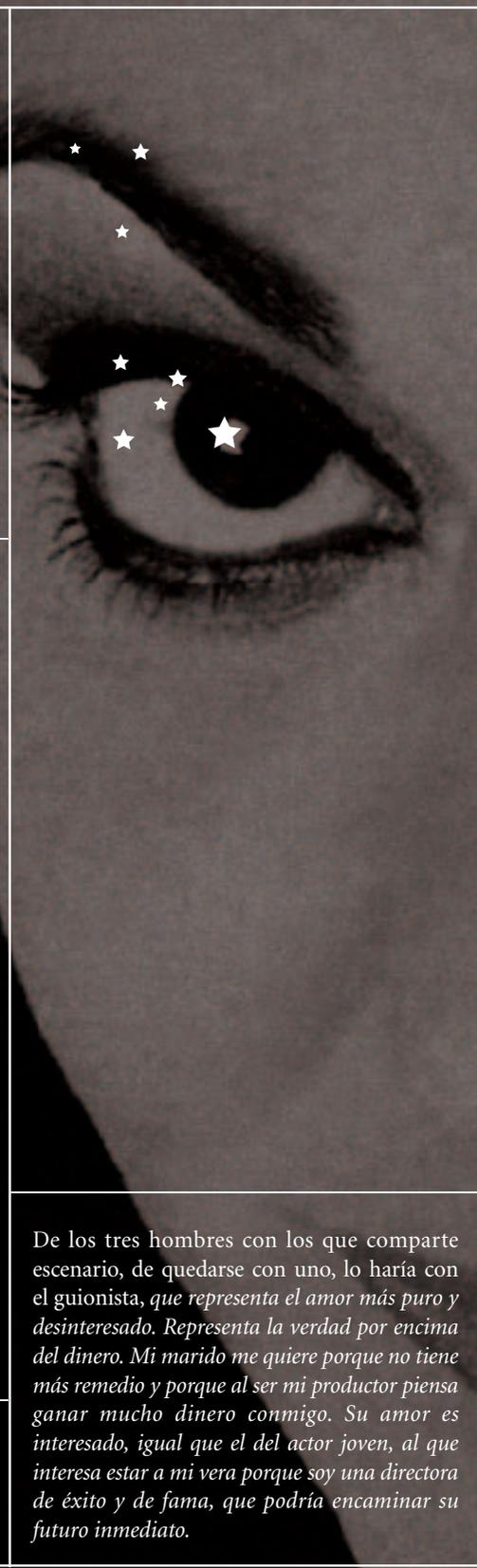
La actriz sevillana de 44 años Charo Reina, encarna a la directora Rosa Bilbao en el montaje *Desnudos*. La también cantante, que pronto empezará el rodaje en la ópera prima de Pérez Tabernero, *Vida y color*, se manifiesta muy feliz de formar parte en la última coproducción del Teatro Cuyás y la Luciérnaga Producciones, una comedia que se apresura a definir como *un delirante retrato no sólo del mundo que rodea al cine, sino de las miserias que cada uno de nosotros manifestamos cuando nos vemos sujetos a los delirios de grandeza; cuando deseamos aparentar y no nos aceptamos como en realidad somos*. Para la actriz, su personaje, Rosa Bilbao, *es una mujer insegura y egocéntrica, empeñada en reconvertirse, como consecuencia de su fulgurante éxito, en una sofisticada intelectual. En el fondo es una mediocre insegura a la que le encantan los hombres*. Reina se apresura a advertir que su personaje poco tiene que ver con ella, salvo su gusto por el sexo masculino: *Ella es capaz de mantener una relación con tres hombres a la vez, y yo sería incapaz, confiesa.*

En la obra de Roberto Santiago, ese modelo de mujer está estereotipado, según Charo Reina. *Lo que debemos hacer los seres humanos es aceptarnos como somos, para aspirar luego a mejorar lo que somos. Rosa Bilbao lleva todo a los extremos y ese deseo esperpéntico y estrambótico la pierde. Sus adicciones al batido de papaya y sus manías trastocadas la hacen un ser peculiar*. La actriz y cantante cree que Roberto Santiago ha logrado una ajustada fotografía del mundo del cine y del espectáculo en *Desnudos*. *Desde que tenía catorce años estoy vinculada a este mundo. He hecho de todo: cine, televisión, canción, teatro, radio, doblaje de películas... Este mundo convierte a los artistas en seres terriblemente inseguros. Adoptamos la personalidad de los personajes que interpretamos y nos volvemos individuos desconectados muchas veces de la realidad; perdemos la perspectiva y vivimos la fantasía que otros nos imponen pendientes siempre de un teléfono.*

Charo Reina explica que está muy ilusionada con este nuevo trabajo, después de su participación hace dos años en la obra musical *Monjitas*. *Encontrarme con el teatro era ya para mí importante. Es mi verdadero veneno. Desde que leí *Desnudos* sabía que iba a ser algo especial, y por ello renuncié a cuatro proyectos profesionales que estudiaba en esos momentos. Tengo un séptimo sentido y cada vez que me va a ocurrir algo importante lo presiento. Con esta producción lo he sentido. *Desnudos* va a suponer el descubrimiento definitivo de Charo Reina para el teatro, y la confirmación ante el público que yo necesitaba.*

Para la cantante y actriz, Santiago ha impreso al texto mucha frescura ante todo. Esa frescura y vitalidad imperó desde un principio en este nuevo proyecto teatral de La Luciérnaga. Pedro Martínez de las Heras, que dirigió a Reina en la comedia *Federica de Bramante y otras florecillas del fango*, fue quien presentó a Reina al productor canario Santiago Gutiérrez. *Hubo un entendimiento desde el principio*, afirma la actriz. *Quiero hacer teatro porque estoy enamorada del teatro, y lo que deseo es seguir creciendo en los escenarios porque estoy en constante aprendizaje. Se define con orgullo como una actriz cómica, porque adoro el rostro del público sonriendo; que los espectadores se rían conmigo, y porque deseo reivindicar la figura del cómico, tan devaluado y maltratado en el mundo del espectáculo. Quebrar tu voz mientras fuerzas sobre el escenario una caricia, es mucho más fácil que hacer reír al respetable. La gente tiene una necesidad extraordinaria de sonreír. Trabajo mucho con las sensaciones... soy mucho de mirar a los ojos, soy mucho de piel, de tocar, de palpar los ambientes para saber lo que la sala demanda esa función.*

De los tres hombres con los que comparte escenario, de quedarse con uno, lo haría con el guionista, que representa el amor más puro y desinteresado. *Representa la verdad por encima del dinero. Mi marido me quiere porque no tiene más remedio y porque al ser mi productor piensa ganar mucho dinero conmigo. Su amor es interesado, igual que el del actor joven, al que interesa estar a mi vera porque soy una directora de éxito y de fama, que podría encaminar su futuro inmediato.*



ENTREVISTA

ROBERTO SANTIAGO

En *Desnudos* aporto un pedacito de mi corazón y mi alma

Su versión teatral de uno de los mayores éxitos del reciente cine español, *El otro lado de la cama*, acaba de estrenarse con los parabienes del público. El realizador y guionista madrileño de 36 años de edad, Roberto Santiago, es el autor del texto de *Desnudos* (finalista del Premio SGAE de Teatro en 2002), una obra que extraigo de mis propias experiencias, aunque no se trata de un trabajo autobiográfico. Después de trabajar en televisión y en cine durante varios años escribiendo guiones y dirigiendo, tenía ganas de contra ciertas cosas que acontecen en el mundo del cine, comenta Santiago, que inició hace cuatro años su andadura en el teatro como director de un texto propio, *Share 38*, que interpretaron Pepón Nieto y Santiago Ramos.

Lo que se cuenta en *Desnudos* está planteado en clave de comedia, como excusa para hablar de lo que uno siempre desea hablar, es decir, de las relaciones humanas. Ésta no es una historia sobre el cine, sino sobre relaciones de parejas y sentimientos. En *Desnudos* aporto un pedacito de mi corazón y mi alma. Para la puesta en escena de esta nueva coproducción de La Luciérnaga, el Teatro Cuyás e Imantes Producciones, Roberto Santiago ha trabajado mano a mano con José Luis Sáiz, director del montaje. Los textos son vivos; cuando uno los escribe siempre estás sujeto a que se transformen. Juntos estamos puliendo día a día algunos detalles para enriquecer la puesta en escena, explica el guionista y director de películas y cortometrajes como *Lo mejor para los dos*, *El juego de la verdad*, *Hombres felices*, *Ruleta*, *Citizen* y *El perfeccionista*.

Roberto Santiago, que se encuentra actualmente en proceso de montaje y postproducción de su último largometraje *El penalti más largo del mundo*, asegura que *Desnudos* es un texto contemporáneo, más por su espíritu y su tono, que por las situaciones divertidas y referencias actuales que todos manejamos y que tienen que ver con la televisión y el cine actual. Yo sé de donde he bebido, y en la estructura clásica de *Desnudos*, existen ciertos guiños a las formas de David Mamet, o a la propuesta que Jasmina Reza planteó en *Arte*. Esa mezcla hace que la obra sea moderna y contemporánea; satisface tanto al público más popular como al más exigente con el último teatro que se produce. El guionista madrileño avanza que el teatro me interesa como espectador y lo afronto desde el ánimo de intentar contar historias que a mí como espectador me interesaran. Para un autor lo importante es que las obras que escriba puedan representarse sobre la escena. La escritura es un medio para lograr un fin, que es que la obra sea vista y disfrutada por el público.

Según Roberto Santiago, el dominio de la escena y la energía que posee la actriz Charo Reina encaja en la idiosincrasia de la protagonista de la obra, Rosa Bilbao. Su capacidad de entrega y su energía brutal son muy propias del único papel femenino del reparto de *Desnudos*.

El guionista no está de acuerdo con los que aseguran que la crisis del teatro español se debe a la inexistencia de autores con talento capaces de contarle al público cosas que le interesen. Lo que hay es una crisis de falta de apuesta económica por parte de las instituciones y los empresarios, que en el noventa por ciento de los casos no apuestan por los autores jóvenes. Prefieren reponer clásicos y producir musicales a apostar por un nuevo autor. Si no hay riesgo por parte de la gente que tiene el dinero, los autores que tienen talento es difícil que se vayan a dedicar al teatro, concluye.



**NADIE ES PERFECTO**

de Simon Williams

Dirección: Alexander Herold

Versión: Paco Mir

Con Josema Yuste, Lola Baldrich, Manolo Codeso y Saida Lamas

Días 3 (20:30h.), 4 (19:30h. y 22:30h.) y 5 (20:30h) de Diciembre

	Inicial	B. 10	T. 20	T. 30	T. 50
Precios en euros					
Patio de butacas	18	16	15	13	9
1er Anfiteatro bajo	15	13.50	12	11	7.50
1er Anfiteatro alto	13	12	11	9	6.50
2do Anfiteatro	11	10	9	8	5.50



NADIE ES PERFECTO

...Aunque todos nos propongamos serlo

Josema Yuste, Lola Baldrich, Manolo Codeso y Saida Lamas comparten escenario en este vodevil lleno de situaciones cómicas, planteado como una disparatada historia de amor

El británico Alexander Herold dirige la adaptación al castellano que Paco Mir (*Tricycle*) ha realizado de la comedia original de Simon Williams, *Nadie es perfecto*, que protagonizan los actores Josema Yuste (ex *Martes y Trece*), Lola Baldrich, Saida Lamas y Manolo Codeso. Definida como una historia de amor, la trama de esta desternillante parodia gira en torno a Leo, un hombre separado que continúa enamorado de su mujer, pero que no se puede librar de una misoginia patológica y una timidez que llega a extremos enfermizos. Todo se enreda cuando este escritor frustrado, estadístico de profesión, debe hacerse pasar por mujer para cobrar un premio de un concurso al que se presenta con nombre falso de autora

femenina. Precisamente para poder olvidar a la que fue su esposa, se verá obligado a hacerse pasar por una mujer para poder mantener una relación con la chica que presumiblemente le ayudará a conseguirlo.

La complicada historia dará paso a un vodevil lleno de situaciones cómicas, que se desarrolla de acuerdo a la maquinaria de relojería y del ritmo de este género escénico, al que se añade un punto de locura absurda. Dice Paco Mir (que dirigió la temporada pasada en el Cuyás *La cena de los idiotas*) que *se escriben muchas comedias, muchísimas, infinidad; comedias cuyos autores se han dejado las yemas de los dedos corrigiendo y volviendo a corregir unos textos con los que, más que pasar a la*

historia del pensamiento confían (los más optimistas) o pretenden (los más experimentados) arrancar carcajadas histéricas del público. Muy pocas lo consiguen. Nadie es perfecto es una de esas comedias.

No es la primera vez que Mir y Herold trabajan juntos en una comedia. Alexander Herold dirigió con anterioridad también la versión de Paco Mir de la comedia contemporánea *Por delante y... por detrás*, de Michael Frayn, y hace cuatro años, ambos tradujeron y dirigieron la obra de Noël Coward, *Vidas privadas*.

JOSEMA YUSTE

No es la primera incursión que el actor Josema Yuste ha realizado sobre los escenarios. De los musicales *Hair* y *Gospel* en los que tomó parte en la década de los setenta, a su concurso en el montaje de otro musical basado en el guión de Norah Ephron, *Cuando Harry encontró a Sally*, el también humorista (ex *Martes y Trece*) hace nuevamente parada y fonda en esta comedia de Simon Williams, que Yuste define como *una comedia romántica viva, que es actual hoy y lo será dentro de diez años. Aborda una historia natural de amor entre un hombre separado con una hija adolescente, urbano y acomodado en una vida rutinaria, que encuentra el amor cuando conoce a una mujer, directora de una editorial de corte feminista. Los personajes son muy cotidianos*, señala el actor, que avanza que el público se reirá a carcajadas con los conflictos y miserias de cada uno de los cuatro protagonistas de esta obra dirigida por Alexander Herold.

Lo que acontece en Nadie es perfecto seguro que sucede en muchas casas españolas, dice. Para Yuste, la comedia agrega optimismo y entretenimiento al espectador de hoy en día. Nos reímos poco. Soy de los que no se conforman sólo con la sonrisa del público; a mí me gusta que la gente se ría con todo su cuerpo, que hagan de la carcajada una opción de felicidad. Si las personas que tienen ciertas patologías cardíacas deben reír por prescripción médica, ¿cómo no lo van a hacer aquéllos que están afectados por los males pasajeros del agobio urbano?

Para el actor, la versión del texto que ha realizado Paco Mir, está perfectamente acomodada a la mentalidad española. A esa labor de Mir se han sumado algunas aportaciones del propio Yuste. *El texto original de Simon Williams estaba muy bien escrito, bien contado y narrado, pero era muy inglés. La obra ha ido creciendo con el tiempo desde que fue estrenada hace unos meses.*

El actor, que confiesa que nunca ha buscado una estrategia con respecto a su trabajo artístico, declara que *el teatro es un refugio idóneo, porque la televisión se encuentra en un momento complicadísimo: adolece*

SOY DE LOS QUE NO SE CONFORMAN SÓLO CON LA SONRISA DEL PÚBLICO

El actor y humorista advierte que el teatro es el refugio idóneo ante la falta de sutilidad e inteligencia que padece la televisión

de falta de sutilidad e inteligencia. El teatro es muy gratificante, pero no desdeño ninguna oferta que pueda recibir de la televisión o el cine. Hacía mucho tiempo que no trabajaba en teatro, pese que empecé mi carrera en él, antes de formar Martes y Trece. Para mí es un medio muy agradable, porque te reconforta con la respuesta inmediata del público. El teatro me hace crecer como actor. Sobre la corriente de humoristas españoles explica que ha sido abundante a lo largo de la historia, aunque quizás no estemos ahora en el mejor momento. Tip y Coll, Gila, Tony Leblanc y tantos otros no se han vuelto a repetir.

Josema Yuste cree que el reparto de *Nadie* es perfecto contribuye al éxito y al cariño que el público dispensa a esta comedia. *El elenco de actores es sólido, idóneo y es uno de sus aciertos. Manolo Codoso es una leyenda viva y es el personaje bombón de esta función; Saida Lamas es una prometedora actriz catalana que tendrá muy pronto una gran proyección, y Lola Baldrich, que es la pera, es una actriz con muchos registros, cuyo personaje en esta obra –Alicia– tiene mucha entidad y es el menos cómico de los cuatro.*



CARMEN, CARMELA

Una nueva adaptación del mito femenino al lenguaje musical del flamenco

Miguel Narros dirige esta peculiar versión de la ópera de Bizet, interpretada por **Antonio Canales**, **Lola Greco** y **Diego Llori**, en la que se funden danza, guitarra y teatro



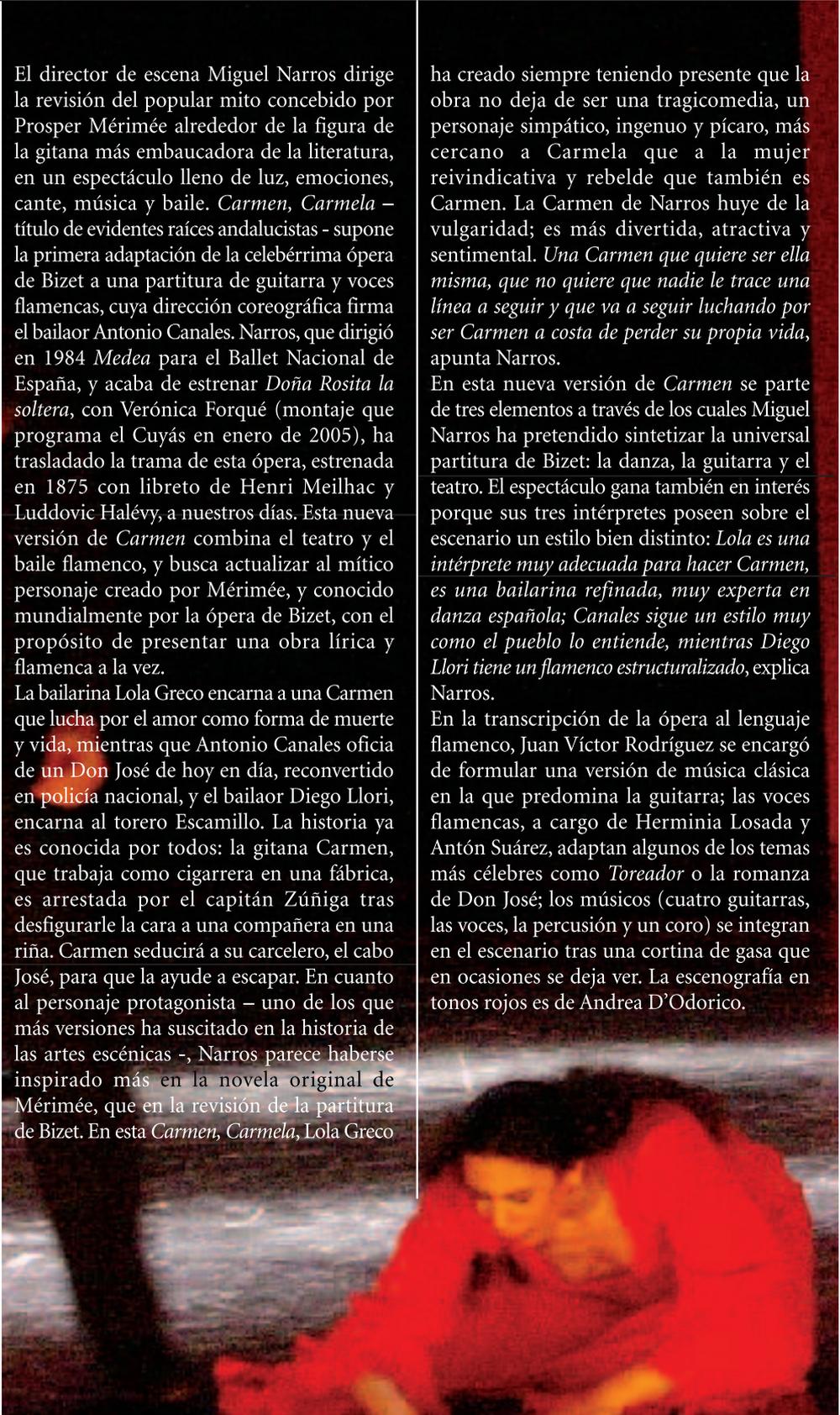
El director de escena Miguel Narros dirige la revisión del popular mito concebido por Prosper Mérimée alrededor de la figura de la gitana más embaucadora de la literatura, en un espectáculo lleno de luz, emociones, canto, música y baile. *Carmen, Carmela* – título de evidentes raíces andalucistas - supone la primera adaptación de la celeberrima ópera de Bizet a una partitura de guitarra y voces flamencas, cuya dirección coreográfica firma el bailarín Antonio Canales. Narros, que dirigió en 1984 *Medea* para el Ballet Nacional de España, y acaba de estrenar *Doña Rosita la soltera*, con Verónica Forqué (montaje que programa el Cuyás en enero de 2005), ha trasladado la trama de esta ópera, estrenada en 1875 con libreto de Henri Meilhac y Ludovic Halévy, a nuestros días. Esta nueva versión de *Carmen* combina el teatro y el baile flamenco, y busca actualizar al mítico personaje creado por Mérimée, y conocido mundialmente por la ópera de Bizet, con el propósito de presentar una obra lírica y flamenca a la vez.

La bailarina Lola Greco encarna a una Carmen que lucha por el amor como forma de muerte y vida, mientras que Antonio Canales oficia de un Don José de hoy en día, reconvertido en policía nacional, y el bailarín Diego Llori, encarna al torero Escamillo. La historia ya es conocida por todos: la gitana Carmen, que trabaja como cigarrera en una fábrica, es arrestada por el capitán Zúñiga tras desfigurarle la cara a una compañera en una riña. Carmen seducirá a su carcelero, el cabo José, para que la ayude a escapar. En cuanto al personaje protagonista – uno de los que más versiones ha suscitado en la historia de las artes escénicas -, Narros parece haberse inspirado más en la novela original de Mérimée, que en la revisión de la partitura de Bizet. En esta *Carmen, Carmela*, Lola Greco

ha creado siempre teniendo presente que la obra no deja de ser una tragicomedia, un personaje simpático, ingenuo y pícaro, más cercano a Carmela que a la mujer reivindicativa y rebelde que también es Carmen. La Carmen de Narros huye de la vulgaridad; es más divertida, atractiva y sentimental. *Una Carmen que quiere ser ella misma, que no quiere que nadie le trace una línea a seguir y que va a seguir luchando por ser Carmen a costa de perder su propia vida*, apunta Narros.

En esta nueva versión de *Carmen* se parte de tres elementos a través de los cuales Miguel Narros ha pretendido sintetizar la universal partitura de Bizet: la danza, la guitarra y el teatro. El espectáculo gana también en interés porque sus tres intérpretes poseen sobre el escenario un estilo bien distinto: *Lola es una intérprete muy adecuada para hacer Carmen, es una bailarina refinada, muy experta en danza española; Canales sigue un estilo muy como el pueblo lo entiende, mientras Diego Llori tiene un flamenco estructuralizado*, explica Narros.

En la transcripción de la ópera al lenguaje flamenco, Juan Víctor Rodríguez se encargó de formular una versión de música clásica en la que predomina la guitarra; las voces flamencas, a cargo de Herminia Losada y Antón Suárez, adaptan algunos de los temas más célebres como *Toreador* o la romanza de Don José; los músicos (cuatro guitarras, las voces, la percusión y un coro) se integran en el escenario tras una cortina de gasa que en ocasiones se deja ver. La escenografía en tonos rojos es de Andrea D'Odorico.



UNA OBRA PATRIMONIO CULTURAL DE NUESTRO IMAGINARIO COLECTIVO

MIGUEL NARROS

Director de *Carmen*, *Carmela*

Las posibles combinaciones que pueden hacerse con la música de la más famosa partitura de Bizet siguen siendo y son innumerables, como lo son la cantidad de artistas que, de una manera u otra, se han acercado al mito de Carmen a través de la música del compositor. Y no es de extrañar, porque sin duda ha sido precisamente él, quien mayormente ha contribuido a elevar el personaje de la novela de Mérimée a esa categoría de mito.

La inmensa popularidad de la ópera *Carmen* la han convertido en algo más que una genial obra musical, pasando a incorporarse al patrimonio cultural de nuestro imaginario colectivo, de ahí que la obra sea objeto de innumerables revisiones y que siga contando con el favor del público que constantemente la reclama. Es tanto el entusiasmo que despierta, que se presente en su formato original de ópera convencional, en versión concierto, en ballet o como quiera que fuere, sigue suscitando el interés del espectador. Sólo hay una condición para que esto sea así: que permanezca siempre presente un elemento imprescindible para el público: la música de Bizet. Pocos compositores han calado tan hondamente en el oído de la gente, de ahí que para muchos creadores haya constituido un reto el hecho de interpretarla o de llevarla a escena. Es tanta la demanda, que adentrarse en un nuevo montaje constituye además de un riesgo importante – por la responsabilidad añadida que supone ofrecer algo nuevo en una obra tan representada – un estimulante aliciente.

Ésta no es la primera vez que tengo ocasión de acercarme al mundo de la danza, y siempre que lo he hecho he comprobado que la esencia del teatro no radica en el uso exclusivo de la palabra, sino en la transmisión de la emoción del personaje a través del intérprete, sea cual sea el elemento expresivo que éste emplee para contar la verdad de su personaje, que es el fin último de nuestro trabajo.

Para esta nueva versión de *Carmen* hemos contado con tres elementos a través de los cuales queremos sintetizar la partitura de Bizet: la danza, la guitarra y el teatro. En la danza hemos puesto la esencia del drama que en las figuras de Antonio Canales, Lola Greco y Diego Llori, hacen innecesario el uso de la palabra: en la guitarra, todo el lirismo y la emoción de las melodías de Bizet en el instrumento que más se acerca a nosotros; y en el teatro, todo aquello que hace que la obra musical cobre su máximo sentido expresivo. De la fusión de todos nace nuestra *Carmen*.

COLOR PARA RESALTAR LA DANZA Y LA MELODÍA

ANTONIO CANALES

Quiero tomar como punto de partida, en esta nueva creación, el color y la luz del movimiento teatral... Me gustaría trabajar sin red, es decir: vaciar el espacio, dotarlo de toda la profundidad que nos permita la luz e iluminarlo para conseguir distintos ambientes sobre la escena. Quiero hacer patente la abundancia de matices a través del color, recordando la tierra andaluza donde se desarrolla la tragedia de *Carmen*, *Carmela*.

Del mismo modo, quiero teñir las telas del vestuario y pintar los paños del escenario de tal manera que armonicen con los fondos y ambientes que se creen con la luz.

Me gustaría conseguir que cada acto fuera un símbolo que reflejara el paisaje donde se desarrolla el trance y hacerlo mediante el color. De esta manera, quedaría libre todo el espacio para que formas, colores y personajes crearan una sensación de contraste que hiciera resaltar la danza y la melodía.

Debemos conseguir crear el color de nuestra *Carmen*, *Carmela*, para contextualizar la acción dramática y envolver los mensajes musicales dispuestos por G. Bizet. Si lo conseguimos, la empresa será perfecta si además encontramos espacios, aún por descubrir, donde mostrar nuestra visión personal de esta obra universal.



CARMEN, CARMELA

COMPARTIDA ANTONIO CANALES

Dirección: Miguel Narros

Coreografía: Antonio Canales

Con Antonio Canales, Lola Greco y Diego Llori

Das 10, 11 (20:30h.) y 12 (19:00h.)

de Diciembre

	Inicial	B. 10	T. 20	T. 30	T. 50
Precios en euros					
Patio de butacas	24	21.50	19	17	12
1er Anfiteatro bajo	21	19	17	15	10.50
1er Anfiteatro alto	18	16	14	13	9
2do Anfiteatro	15	13.50	12	10.50	7.50

A OJOS CERRADOS

... Para atrevernos a vivir y amar

La compañía valenciana **Ananda Dansa** vuelve al Cuyás con un montaje poético que incluye textos de Félix Sabroso y Antonia San Juan, en el que la teatralidad está integrada y subordinada al propósito coreográfico

El montaje de danza *A ojos cerrados*, creado y dirigido por Rosángeles y Edison Valls, representa un nuevo avance en la trayectoria de *Ananda Dansa*, una compañía que siempre ha sentido la necesidad constante de investigar nuevas formas de comunicarse con el público y de acercarse a él sin renunciar por ello al alto nivel de exigencia artística que ha venido imprimiendo a cada una de sus propuestas. El público del Cuyás, que disfrutó en marzo de 2002 de la anterior entrega, *Toda una vida*, volverá a reencontrarse con esta compañía valenciana cuya trayectoria se resume, nada más y nada menos, que en más de 20 años de trabajo constante, a lo largo de los cuales han alcanzado 37 premios y nominaciones nacionales e internacionales, y han obtenido dos prestigiosos *Premios MAX* en el apartado de Danza, como mejores espectáculos.

A ojos cerrados está planteado como un montaje irónico y divertido, alegre y sencillo pero no trivial, que desarrolla el siempre apasionante tema de nuestra relación con el otro o la otra, así como los códigos que nos distinguen, las preguntas que nos unen y las respuestas que nos dividen, todo ello sin olvidarnos del recurso de la sensualidad, el erotismo y la sexualidad como instrumentos de eficaz relación. Articulado como una serie de secuencias coreográficas unidas por un hilo conductor, *A ojos cerrados*, aborda las relaciones entre los sexos, con un tratamiento-marco muy concreto, y mostrado bajo un punto de vista muy específico: el sentido del humor. Toni Aparisi, Susana Rodrigo, Fabrizio Meschini, José Giménez, Cristina Fernández, Raquel Boti y Geles Alonso, son los bailarines que protagonizan esta montaje concebido en el Gran Teatre Antonio Ferrandis de Paterna (Valencia), en el que la compañía tiene fijada su residencia.

Ananda Dansa siempre ha utilizado la música como una parte fundamental de su dramaturgia. En algunos de sus anteriores propuestas, la historia ha generado la música, pero en el caso de *A ojos cerrados*, la compañía ha seguido el proceso contrario: se ha partido

de las melodías concebidas en las décadas anteriores a 1950, para crear las distintas coreografías que componen este espectáculo lleno de jazz. George Gershwin, Cole Porter, Django Reinhardt, Stéphane Grappelli... Melodías sensuales y divertidas que aportan al montaje una atmósfera de viveza y erotismo, en consonancia con unas coreografías que avanzan en la misma dirección.

Aunque *Ananda Dansa* siempre ha comenzado el proceso de creación partiendo de un guión, un trabajo de investigación literario o unos textos, ésta es la primera vez que inician el proceso únicamente de unas intenciones: el único guión ha sido el *modo*, lleno de comprensión y de humor, en que sus miembros han decidido hablar, con el lenguaje de la danza, de los seres y de sus distintas maneras de relacionarse. Sus raíces dramáticas han servido a la compañía, no para elaborar un guión férreo que sirviera las coreografías sino como una estrategia de montaje. El resultado, un espectáculo de danza contemporánea, caracterizado por un lenguaje coreográfico muy compacto y elaborado; unas coreografías sólidas que desarrollan un abanico de situaciones concretas en torno a una misma temática.

A OJOS CERRADOS

COMPAÑÍA ANANDA DANSA

Creación y Dirección: Rosángeles Valls y Edison Valls

D a 14 de Diciembre (20:30h.)

Precio único sin descuentos

Precios en euros	
Patio de butacas	12
1er Anfiteatro bajo	12
1er Anfiteatro alto	12
2do Anfiteatro	12





DANZA DE TEXTO

Tres monólogos escritos en clave de comedia por los autores canarios Félix Sabroso y Antonia San Juan, y la norteamericana Dorothy Parker, este último adaptado por Rodolf Sirera, han sido la base de las tres coreografías que integran la creación *A ojos cerrados*. Tres textos interpretados en directo, pero no desde los cánones de la interpretación actoral, sino de la organicidad de la danza. Tres textos en los que la palabra se convierte en música, del mismo modo que el ritmo y la cadencia de esas mismas palabras se consolidan en el tiempo coreográfico. Tres momentos de danza en un contexto total de doce secuencias coreográficas que nos ofrecen una nueva alternativa: viajar de un universo textual a un universo sonoro y coreográfico.

EL PRECIO

EN EL MERCADO DE LOS SENTIMIENTOS SIEMPRE SE PAGA AL CONTADO

Juan Echanove, Juan José Otegui, Rosa Manteiga y Helio Pedregal interpretan este intenso texto de Arthur Miller, cuyo director, Jorge Eines, ha dotado de un denso realismo psicológico



Estrenada hace tres décadas por el novelista norteamericano Arthur Miller, *El precio*, uno de sus textos menos conocidos en España, llega al Teatro Cuyás en una cuidada producción que firma el director de escena argentino Jorge Eines. Hasta la fecha, han disfrutado de esta pieza del más famoso de los dramaturgos norteamericanos de posguerra, más de 93.000 espectadores en las más de 200 representaciones que se han desarrollado por toda la geografía nacional.

La obra, que ofrece un intenso relato sobre la relación entre los hermanos Franz que, tras dieciséis años sin hablarse, odiándose en silencio y reprochándose mutuamente el dolor de las heridas que la Gran Depresión Americana de 1929 produjo en el seno de su familia, se reencuentran para solventar la venta del mobiliario de la casa paterna, reúne sobre la escena a Juan Echanove, Helio Pedregal, Rosa Manteiga y Juan José Otegui, cuatro estupendos actores que hacen de esta pieza un certero retrato social construido alrededor de la ambición humana, la mentira, el autoengaño, la traición y la culpa.

Víctor (Juan Echanove), el hijo modélico que ahora ejerce de policía, se vio obligado

a encadenarse al cuidado de su padre enfermo, mientras su hermano Óscar (Helio Pedregal), optó por alejarse de la poderosa sombra de su progenitor hasta convertirse en un decente cirujano. La vida les volverá a reunir en el salón de su casa durante una tormentosa tarde de Manhattan, discutiendo el precio de sus muebles, el precio de sus vidas, en presencia de un sabio y manipulador tasador de muebles del Bronx, Gregorio Solomon. Toda vida tiene un precio, y en el mercado de los sentimientos y los reproches, nadie suele fiar: todos pagamos al contado hasta el último céntimo de euro nuestras inconfesables deudas. La absoluta contemporaneidad del denso realismo psicológico del Premio Nobel Arthur Miller, convierten esta obra en un drama trágico articulado sorprendentemente sobre la plantilla de las tres unidades básicas consustanciales a cualquier relato que se precie: tiempo, espacio y acción.

Entre los desajustes íntimos de ambos hermanos surgen los otros dos personajes de *El precio*, Esther (Rosa Manteiga), la amargada mujer de Víctor, y Gregorio Solomón (Juan José Otegui), el longevo judío tasador de los muebles. Son los árbitros de

este conflicto nacido en los difíciles años de la Gran Depresión norteamericana, que no sólo condujo irremisiblemente a los padres de los hermanos a la ruina económica, sino que dieron al traste con sus proyectos profesionales y sentimentales.

Levantando la casa y sus enseres, ambos pretenden olvidar el desasosiego que les ocasiona su pasado, aunque el precio último que deben abonar es el enfrentamiento fraternal, que no refleja otra cosa más que las visiones y concepciones contrastadas que los dos hermanos poseen de los recuerdos. Como apuntaba el propio Miller, quieren creer que han alcanzado la indiferencia a las traiciones pasadas que la madurez confiere, pero al final el lote de muebles que se agolpa en la casa familiar está tan preñado de rencores, que ninguno de los dos puede aceptar una reconciliación. *El precio* no es una función detectivesca, pero sí conduce al desvelamiento (pautado hábil y sabiamente por Miller) de lo que pasó y no pasó en cierto círculo familiar tras la Gran Depresión, algo que sancionó la vida de unas personas y que los atrapó en una ficción hasta finales de los sesenta.

UNA METÁFORA DE LA VIDA

Vigoroso texto de Arthur Miller. Y una labor actoral de tal intensidad, que el silencio espeso del patio de butacas era inquietante profecía de emoción incontenible.

Javier Villán, *El Mundo*

Desde luego, es un montaje que requiere un director con un profundo conocimiento de la psique humana. Porque toda progresión se asienta, exclusivamente, en ese desvelarse de las verdades ocultas de la familia Franz, cuya ruina no es tanto una pérdida económica como una metáfora de la vida.

Pablo Ley, *El País*

Un texto sólido y sin fisuras que expresa el desencanto de toda una generación. Cuatro personajes han pagado un precio generoso por el lote de la vida, aquel en el que uno no puede quedarse con los muebles de más valor y debe llevarse también los juguetes rotos. Tras deconstruir las frustraciones, Miller deja caer el telón.

Sergi Doria, *ABC*

Tanto la propia interpretación de Echanove como las de sus compañeros de reparto - sobre todo la del otrora mediático Juan José Otegui, pero también las de Helio Pedregal y Rosa Manteiga, dirigidos por el argentino Jorge Eines - están plenamente a la altura de lo que de ellos se exige y espera.

Prometeo Encadenado, *Shanguide*

EL PRECIO

De Arthur Miller

Dirección: Jorge Eines

Con Juan Echanove, Rosa Manteiga, Helio Pedregal y Juan José Otegui

Das 17, 18 (20:30h.) y 19 (19:00h.) de Diciembre

	Inicial	B. 10	T. 20	T. 30	T. 50
Precios en euros					
Patio de butacas	18	16	15	13	9
1er Anfiteatro bajo	15	13.50	12	11	7.50
1er Anfiteatro alto	13	12	11	9	6.50
2do Anfiteatro	11	10	9	8	5.50

ARTHUR MILLER, EL MORALISTA IMPACIENTE



Nacido en Estados Unidos en 1951, Arthur Miller está considerado como un artesano consciente de la palabra y un moralista impaciente. Sus preocupaciones han permanecido invariables: la responsabilidad social del individuo, la naturaleza democrática del sufrimiento, el poder de la memoria, la vulnerabilidad de los que se dejan arrastrar por los falsos valores que impone la sociedad... Alcanzó la fama en Broadway a finales de los cuarenta del siglo pasado con *All my sons* y con una de las mejores obras del teatro contemporáneo, *La muerte de un viajante* (1949), con la que obtuvo el *Pulitzer* de Teatro. No obstante, su obra más representada internacionalmente es *Las brujas de Salem*, aclamada en 1953 por utilizar los juicios a las brujas de Salem como una analogía del macartismo. A excepción de *El precio* (1968), las obras posteriores de Miller no han tenido buena acogida en EE.UU., al contrario que en Europa.

Otras obras dignas de mención son *Panorama desde el puente* (1955), *Después de la caída* (1963), *Incidente en Vichy* (1964), y *El arzobispo* (1977), basada en la persecución de los escritores disidentes soviéticos. Destacan asimismo el guión cinematográfico *Vidas rebeldes* (1960), escrito para su segunda esposa, la actriz Marilyn Monroe; *El reloj americano* (1980), una serie de viñetas dramáticas basada en *Tiempos duros* (1970), un estudio sobre la depresión del escritor estadounidense Studs Terkel; una colección de relatos, *Ya no te necesito* (1967), y *Ensayos teatrales de Arthur Miller* (1978). En 2002, Arthur Miller recibió el Premio Príncipe de Asturias por su contribución, con independencia de su notable espíritu crítico, a la transmisión desde la escena de las inquietudes, los conflictos y las aspiraciones de la sociedad actual, renovando así la permanente lección humanística del mejor teatro. Arthur Miller es un escritor de la post Segunda Guerra Mundial, como Norman Mailer o J.D. Salinger. Sin embargo, por su temática y la manera de abordarla, su influencia más fuerte parece provenir del dramaturgo noruego Henrik Ibsen, una de las cabezas del movimiento naturalista que comenzó su predominio a fines del siglo pasado y lo continuó durante las primeras décadas del nuestro, cuando crecía en el mundo la organización proletaria y la literatura, a través de muchas puntas de lanza, tendía a democratizarse, ampliar sus mercados e influir sobre los destinos de la sociedad. A sus 88 años, acaba de estrenar su último texto en el *Goodman Theatre* de Chicago, *Acabando la película*, su segundo retrato de la que fuera su ex esposa, Marilyn Monroe, en el que aprovecha para burlarse del mundo del cine y de toda la hipocresía que se parapeta tras el celuloide.



JUAN ECHANOVE

Uno se juega todo cuando se levanta el telón

El protagonista de *El precio* afirma que el texto de Arthur Miller habla de la factura que todos pagamos por la ocultación de nuestros propios sentimientos

El actor de 42 años Juan Echanove ha rodado una treintena de películas en las que destaca *Madregilda* (por la que recibió el Goya en 1994), y participado en casi veinte obras de teatro, siendo posiblemente sus interpretaciones más aplaudidas las afrontadas en *El cerdo*, de Raymond Cousse, y *El verdugo* (Premio Max al Mejor Actor en 2001), de Rafael Azcona y Luis García Berlanga. Para Echanove, un actor sobre el escenario *debe poseer, ante todo, capacidad de conmover, de no dejar indiferente al espectador que acude al teatro. Uno se lo juega todo cuando se levanta el telón. El actor del primer acto no puede ser el mismo actor del final de la función. Para bien o para mal tiene que sufrir una transformación, aunque sea mínima, en su mundo emotivo. Si esto no ocurre no estamos en presencia de un actor, estamos en presencia de un mero intérprete, virtuoso o no, pero inútil en nuestras vidas y, lo que es peor, en su propia vida.*

Según el actor que interpreta el papel del inestable e inseguro Víctor Franz, *El precio* nos habla más allá del precio de las cosas... *del precio que todos pagamos por la ocultación de nuestros propios sentimientos. Nos habla del dolor enquistado con el paso de los años, nos habla del amor latente entre hermanos, nos habla de la muerte de ese amor... de la frustración. Nos habla en definitiva de la verdad dolorosa. Como todo el teatro de Arthur Miller, El precio destila crudeza, inmediatez, verdad.*



Su relación con el argentino Jorge Eines es intensa y arranca desde hace años, cuando ambos se involucran en el montaje *Alrededor de Borges*. Como le gusta afirmar, *trabajo bien con Eines porque el discurso de ambos no es sólo escénico. Hemos buscado una amistad en la diferencia*, añade. El texto de *El precio* les perseguía por separado. A Echanove, desde que era estudiante en la RESAD, donde conoció a Eines, siempre le sorprendió la densidad de aquella lección de humanidad escrita por Arthur Miller.

El actor confiesa que ha afrontado esta obra desde el amor y el odio, y se pregunta: *¿Se puede sostener durante dos horas en el escenario un comportamiento que refleje a la vez el amor y el odio? Ese es una de las perspectivas sobre las que he construido el personaje de Víctor en esta función compleja. Ahora todo lo veo a través de Miller.*

Echanove asegura que el dramaturgo norteamericano presenta en esta obra el conflicto entre los dos hermanos y su pasado sin más, *sin señalar quién es el culpable o el inocente, porque es el espectador quien debe decidir finalmente quién ha hecho más daño en este drama en el que muchos nos reconoceremos. El precio es un proyecto que nace con vocación de dejar una pequeña huella en la escena española, con la vocación de trascender a través de la calidad, de traspasar la delicada barrera que existe entre un espectador ausente a una sala llena, pero todo ello basado siempre en la calidad, no hemos pretendido buscar un fácil éxito comercial a toda costa.*



LA VIDA ES RITMO

Ritmos trepidantes para cazar mamuts

El grupo catalán **Camut Band** despliega sobre el escenario una vibrante y sensual propuesta que fusiona baile y percusión, buscando siempre la complicidad con el público

Llega al escenario del Teatro Cuyás otro de los espectáculos que en los últimos años han venido aportando al panorama internacional de las nuevas músicas, sonidos y estilos, abundante fresca, capacidad de innovación y sorpresa. Si el público del Cuyás hace unas temporadas disfrutó con el trepidante y acompasado ritmo de los australianos de *Tap Dogs*, y en noviembre de 2003, se entusiasmó con la refrescante y atrevida propuesta de *Mayumana*, no quedará menos sorprendido por la gratificante sorpresa de la *Camut Band* o Cazadores de Mamuts, un conjunto nacido en 1995 en Barcelona de la unión de los hermanos Rafael y Luis Méndez, coreógrafos y bailarines de claqué, y Toni Español, líder del grupo de percusión y danza africana *Cae ma Deila*.

El espectáculo denominado *La vida es ritmo*, se desarrolla en un espacio escénico dominado por grandes tambores, en el que cinco hombres vestidos de negro (a los anteriormente mencionados se unen los nombres del bailarín Guillem Alonso, Sharon Lavi y del percusionista Jordi Satorra) empiezan un juego electrizante y sensual a través de distintos ritmos muy ricos en matices. Fue concebido hace cuatro años y ha sido presentado por medio mundo con éxito. Desde el Festival de Edimburgo (Escocia) al West End de Manhattan (EE.UU), pasando por la Sala Trionfo (Italia) o el Pauli-Theater (Alemania). Según sus miembros, lo que los mueve sin descanso es la continua perfección de su espectáculo, cuya finalidad es *que los intérpretes, o sea nosotros, seamos fieles a nuestra personalidad y acto seguido traspasar nuestra individualidad al patio de butacas. Digamos que, a lo largo del espectáculo, hay un trasvase entre los músicos y los bailarines, integrados en una misma partitura.*

A lo largo de 75 minutos, los miembros de la *Camut Band* despliegan sobre el escenario energía a raudales, percusión constante, ritmo, simpatía y mucho sentido del humor. Son sus armas que, junto a la producción cuidada y la imaginación certera, utilizan para neutralizar las muchas limitaciones que impone este híbrido de espectáculo, a medio camino entre la oferta coreográfica y la



interpretación musical astuta. Los catalanes solicitan del público su participación en cada una de sus funciones; esa complicidad permite viajar a los integrantes de la *Camut Band* del escenario al patio de butacas, en un viaje generoso y eléctrico de ida y vuelta que no deja indiferente a nadie.

El espectáculo se inicia con *Entre peus i mans*, los Méndez y Alonso bailan encima de los tambores al son de dos *djembe*s senegaleses, mientras la percusión embriaga los sentidos del público. En *Sand dance*, Alonso baila sobre arena, acompañado del sonido de un *tudú* hindú, mientras en *La taula* se inicia un diálogo de ritmo y bromas locales, y en *La huella*, Rafael Méndez ejecuta un solo en el que sus pies se trenzan con elegancia. Son algunas de las piezas que integran el montaje *La vida es ritmo*, que concluye con el tema *Big drums*, un despliegue de ritmos de grandes tambores.

La vida es ritmo se estrenó la primavera de 2000 en Barcelona. La crítica, ya entonces, intuyó la carga de futuro de una puesta en escena que conjuga el virtuosismo con la celebración popular. La dosis del éxito pasaba por *crear una buena música, indagar sobre nuevos instrumentos, comunicar y hacerlo con humor*, señala Toni Español, quien confiesa que tenía catalogado el claqué como una forma de percusión muy débil, hasta que los hermanos Méndez le advirtieron que el proyecto consistía en bailar sobre tambores de diseño original. *La verdad es que poniendo en práctica su idea... ¡sonaban distinto!, y así fue, porque los tambores, acústicamente, estaban pensados para subrayar el sonido grave, agudo y medio. Fíjate que estamos perfeccionándolos con la idea de patentarlos, bromea el percusionista.*

La fusión no ha sido fácil y nos ha exigido mucho estudio, explica Méndez, de sólida formación musical: El compás del jazz es binario, mientras que el de la música africana es compuesto. Nosotros bailamos una partitura de tambores y, en algún sentido, le hemos dado la vuelta al claqué al intentar congeniar ritmos dispares, explica.

LA VIDA ES RITMO

Camut Band

Con Toni Español, Luis Méndez, Jordi Satorra, Guillem Alonso y Rafael Méndez

D as 21 y 22 de Diciembre (20:30h.)

Precios en euros	Inicial	B. 10	T. 20	T. 30	T. 50
Patio de butacas	20	18	16	14	10
1er Anfiteatro bajo	17	15.50	13.50	12	8.50
1er Anfiteatro alto	14	12.50	11	10	7
2do Anfiteatro	12	11	10	8.50	6



TORMENTA DE MÚSICA Y PERCUSIÓN

La complicidad, la imaginación, la cohesión del grupo y su altísimo nivel hacen de la Camut Band una bomba de relojería a punto de explotar.

El Mundo (Barcelona)

El clímax humorístico del espectáculo se percibe hasta en cualquiera de las conversaciones animadas del montaje, que crece hasta conseguir una tormenta de música vocal que está fuera de este mundo.

The Evening News (Edimburgo)

Baile y percusión con pies inteligentes...propulsivo, a veces hipnótico, inteligentemente absurdo y verdaderamente cómico... Ni demasiado larga ni demasiado corta, La vida es ritmo está hecha a la justa medida.

New York Times (Nueva York)



El dominio corporal rítmico, la fuerza y la elegancia son sus símbolos distintivos..... El público queda inevitablemente cautivado por el palpitante ritmo del espectáculo.

Hamburg Pur (Hamburgo)

El poder hipnótico de los bongos y la percusión, ya sea con una caja de madera o bidones de metal llega a una velocidad tan frenética como el ritmo de la danza, alcanzando el límite de potencia cinética humana.

Corriere Mercantile (Génova)





3 grimm 3

Profetas de Mueble Bar presenta una selección de los mejores relatos de los hermanos Grimm, con el objetivo de acercar a los más pequeños a las claves de la literatura universal y teatral

El Teatro Cuyás impulsa en su sexta temporada 2004-2005, una nueva iniciativa pedagógica alrededor del teatro, *Cuentos desde la luna*, una propuesta de la compañía *Profetas de Mueble Bar*, que persigue acercar de una manera lúdica a los espectadores más pequeños, los relatos y las referencias del mundo narrativo de los grandes autores del repertorio universal. El nuevo ciclo pedagógico, que dará comienzo con una cuidada selección de cuentos de los hermanos Grimm, desarrolla una estrategia creativa de conexión de la actividad escénica con el sector educativo, tendente al fomento de consumo de teatro entre las generaciones más jóvenes, atendiendo a la importancia que la educación posee en la creación de hábitos culturales en la sociedad.

Desde hace dos años el Teatro Cuyás ofrece de manera continuada una propuesta escénica de carácter didáctico alrededor de la mejor literatura infantil, que suele coincidir con las fechas navideñas. En 2002, el grupo integrado por Juan Ramón Pérez, Fernando Navas y Carmelo Alcántara, representó la trilogía *Érase que se era* (2002), mientras que el año pasado, optó por el montaje denominado *3 Andersen 3*, una puesta en escena de algunos cuentos de Hans Christian Andersen, creador del cuento contemporáneo. En esta ocasión, y nuevamente en el interior de una carpa instalada en el patio exterior del teatro, *Profetas* ha preparado una delicada selección de historias integrada por Caperucita Roja, Hansel y Gretel y Juan el listo, que representan lo mejor y más característico del mundo maravilloso de los

hermanos Grimm, en las que se encuentran todas las claves de las narraciones de la más pura tradición cuentística, y que han servido de inspiración para multitud de escritores, creadores de juegos y cine de fantasía. Otra vez los ya populares Claudio y Expósito serán los encargados de conducir a los niños por el sendero de la literatura de los Grimm, animándolos a la participación activa en distintas fases de la obra.

el valor del teatro

Según los integrantes de *Profetas de Mueble Bar*, los cuentos encierran un gran valor en si mismos y son, por definición, pedagógicos y responden a las experiencias y al mundo de los niños. Ayudan a desarrollar y estimular la creatividad e imaginación. Los niños se implican directamente en las historias y se identifican rápidamente con los personajes. Constituyen una herramienta útil para transmitir y reflexionar sobre determinados mensajes y actitudes. Los valores transmitidos por las historias proporcionan pequeños momentos de reflexión que permitan desvelarlos y plantear caminos alternativos. El cuento es la mejor iniciación para comprender y disfrutar de la literatura.



¡VEN CON NOSOTROS A JUGAR EN NAVIDAD CON CUENTOS DESDE LA LUNA EN EL TEATRO CUYÁS!

Hoy, de la mano de Claudio y Expósito, veremos que en los cuentos los bosques hablan, las casitas son de chocolate, el lobo te come, las hadas brillan como estrellas, las brujas vuelan montadas en escobas... Todo es un juego para reír, para llorar, para soñar, para estar despiertos y atentos, para gritar, para estar en silencio... para aprender a vivir.



Hänsel y Gretel

(Hänsel y Gretel se han perdido en el bosque. Tienen hambre. Se encuentran con una casita hecha de azúcar y chocolate)



EL- ¡Mira qué bien! Yo me comeré un pedacito de chocolate.

EL- Yo me comeré la ventana.

EL- ¿Escuchas una voz suave que procede del interior de la casita?

MADRE- ¿Será acaso la ratita la que roe mi casita?

EL Y GRETTEL: Es el viento, es el viento que hace mucho ruido.



Caperucita Roja

CAPERUCITA.- ¡Ay, abuelita! ¡Qué orejas más grandes tienes!

ABUELITA.- Así te oigo mejor.

CAPERUCITA.- ¡Ay, abuelita, vaya manos tan grandes que tienes!

ABUELITA.- Así puedo cogerte mejor.

CAPERUCITA.- ¡Pero abuelita! ¡Que boca más grande tienes!

ABUELITA.- ¡Es para comerte mejor!

(El lobo que se había disfrazado de abuelita se come a Caperucita)

... Pero no pasa nada porque es cuento y Caperucita saldrá de la barriguita del lobo sana y salva.

Juan el listo

Juan hace exactamente lo que le dicen y esto lo lleva a hacer cosas absurdas.

MADRE.- ¿Adónde vas, Juan?

JUAN.- A casa de Margarita.

MADRE.- Que te vaya bien, Juan.

JUAN.- Bien me irá. Adiós, madre.

MADRE.- Adiós, Juan.

(Juan llega a casa de Margarita)

JUAN.- Buenos días, Margarita.

MARGARITA.- Buenos días, Juan. ¿Qué traes de bueno?

JUAN.- Traer, nada; tú me darás.

(Margarita regala a Juan una cabra)

JUAN.- Adiós, Margarita.

MARGARITA.- Adiós, Juan.

(Juan coge la cabra, se la pone sobre la cabeza, y el animal le pisotea y lastima la cara de Juan)

3 GRIMM 3
Profetas de Mueble Bar
Patio del Teatro Cuyás

**Días 18, 19, 21, 22, 23, 24, 25, 26,
28, 29 y 30 de Diciembre**

Diversos horarios

EL CASCANUECES

Una obra inmortal y centenaria en la que Tchaikovsky dibuja la ternura

El Ballet Estatal de San Petersburgo Leonid Yakobson convierte el escenario del Teatro Cuyás en un maravilloso cuento de Navidad para públicos de todas las edades

Todos los años, las compañías de ballet más reconocidas del mundo incluyen dentro de sus repertorios el que se considera el más esperado de la época navideña, *El Cascanueces*. El Teatro Cuyás programa para concluir el año, esta célebre obra que fue estrenada hace más de un siglo en el legendario teatro Mariinsky de San Petersburgo, que será presentada por el Ballet Estatal de San Petersburgo Leonid Yakobson, que dirige el coreógrafo y solista principal del Teatro de Ópera y Ballet Musorgsky, Yury Petujov. La versión de este ballet es muy actual (fue concebida en 2002), y en ella el público podrá apreciar las principales esencias clásicas de la obra, junto a otras aportaciones propias del coreógrafo Petujov.

El Cascanueces conjuga una música maravillosa escrita por Tchaikovsky, con una historia llena de fantasía y superación, inspirada en un cuento de Ernst Theodor Amadeus Hoffman, titulado *El Cascanueces y el rey de los ratones*, publicado en 1816. Sin embargo, el argumento que daría vida, años más tarde al ballet de Tchaikovsky deriva de una adaptación que Alejandro Dumas (padre) hiciera de dicho texto. La obra original, que contaba con coreografías de Marius Petipa, poco tiene que ver con las versiones actuales, y lo poco que se preserva del original, ha sido producto del traspaso de conocimientos entre bailarines y coreógrafos a través de los años y los sucesivos montajes que de esta joya del ballet clásico se ha realizado en los teatros de medio mundo. Cuando Ivan Vsevolozhsky, director de los Teatros Imperiales Rusos, y Marius Petipa le encomendaron a Tchaikovsky que escribiera la partitura para la pieza, éste no se mostró muy convencido ya que consideraba que el argumento del cuento de Hoffmann carecía de fuerza y de encanto como para crear un ballet; sin embargo, Vsevolozhsky y Petipa lograron convencerlo. Romanticismo y nacionalismo, son abordados por Tchaikovsky, en esta pieza, en la que dibuja con sabiduría la intimidad y la ternura de los armónicos acordes que se pasean por la historia de *El Cascanueces*.

Contrariamente a lo que hubiera podido pensar el compositor ruso, *El Cascanueces* no sólo se ha convertido en una de sus obras más expresivas, sino que forma ya parte del patrimonio cultural universal.



LA MEMORIA DE LEONID YAKOBSON

El Ballet Estatal de San Petersburgo fue creado en 1966 bajo la dirección de Piotr Gusev, famoso bailarín, coreógrafo y profesor ruso, quien también asumió la dirección del Kirov (1958-1960), fue fundador del Teatro de Ballet de Pekín y de las Escuelas del Ballet de Shanghai. El nombre de esta compañía ha estado ligado al del gran coreógrafo ruso Leonid Yakobson, quien lo dirigió entre 1969 y 1976. Este innovador de la danza que admiraba las reformas introducidas por Mijáil Fokine, trabajaba a partir de la fórmula de la miniatura coreográfica, en la que se materializaban distintas imágenes estáticas y dinámicas. Tras la muerte de Yakobson, pasa a dirigir la compañía Askold Makarov, uno de los solistas más prestigiosos del ballet Kirov, quien hizo todo lo posible para mantener vivas las creaciones de su predecesor, y colaboró con muchos coreógrafos nacionales y extranjeros. Desde 2001, Yury Petujov, se ha hecho cargo de esta compañía. Como bailarín su repertorio cuenta con más de cuarenta papeles principales en diferentes ballets clásicos y contemporáneos, mientras que como coreógrafo, cuanta con doce ballets y miniaturas coreográficas. Bajo el periodo de Petujov se han producido las versiones de *El Cascanueces* y *Don José, pasiones por Carmen*.

Desde el año 2002, el Ballet Estatal de San Petersburgo Leonid Yakobson, que integran algo más de cincuenta bailarines, está inmerso en un gran proyecto: la recuperación de todas las obras de Leonid Yakobson, que incluye, entre otras, las coreografías *Rodín*, *Espartaco*, *El chinche*, *Cortejo nupcial*, *Paso a cuatro* y *Dictador*.



SUEÑO Y REALIDAD ALREDEDOR DE UN JUGUETE

Alrededor de un precioso árbol de Navidad se desarrolla una alegre fiesta en una casa cercana al río Neva, en la ciudad de San Petersburgo. El fabricante de relojes y juguetes mecánicos, Drosselmeier monta su teatrillo y representa con títeres la historia del príncipe y la princesa Pirlipat y de la malvada bruja Ratonalda, que ha convertido al príncipe en cascanueces. Clara ha quedado tan emocionada por el relato, que le ruega al artesano que le regale el muñeco del príncipe, aunque su alegría se torna pronto en decepción cuando su hermano Fritz rompe el delicado juguete, que más tarde Drosselmeier arregla antes de que comiencen a sonar los acordes de la antigua danza Grossvater. De noche, Clara regresa al salón de la casa para estar con su amado muñeco. Allí se producirá la batalla entre los ratones y el Cascanueces, al que Clara ayuda tras quedar maltrecho sobre el suelo. El sentimiento de amor de Clara hacia el juguete de madera hace que éste se convierta en un apuesto príncipe que la lleva al maravilloso y mágico país de los cuentos.

Una vez en el reino de los cuentos, Clara y el Príncipe vuelven a sufrir el ataque de los ratones, a quienes vencen nuevamente con ayuda del resto de los juguetes. La alegría de la victoria ha convertido en personas de carne y hueso a todos los juguetes. Pero ¿Por qué todo desaparece? ¿Qué ha ocurrido? Nos encontramos nuevamente en la casa de San Petersburgo. Los invitados de la fiesta se despiden y Drosselmeier está en compañía de un joven que se parece... al príncipe. *Clara, te presento a mi sobrino; Feliz Navidad, Clara, dice el Príncipe besando su mano. Al darle la mano, Clara siente la felicidad... ¡Es él!*

EL CASCANUECES

de P. I. Tchaikovsky
BALLET ESTATAL LEONID YAKOBSON
DE SAN PETERSBURGO

D as 25 y 26 de Diciembre (20:30h.)

	Inicial	B. 10	T. 20	T. 30	T. 50
Precios en euros					
Patio de butacas	24	21.50	19	17	12
1er Anfiteatro bajo	21	19	17	15	10.50
1er Anfiteatro alto	18	16	14	13	9
2do Anfiteatro	15	13.50	12	10.50	7.50

HISTORIA DEL TEATRO CUYÁS (y VI)

LOS CIUDADANOS Y EL CABILDO IMPIDEN LA DEMOLICIÓN DEL EDIFICIO DE FERNÁNDEZ DE LA TORRE

Con esta entrega concluimos el amplio reportaje que *La Luna del Cuyás* ha venido dedicando en sus últimos cinco números a la historia de este espacio escénico dependiente de la Consejería de Cultura y Patrimonio Histórico del Cabildo de Gran Canaria, que ha posicionado a la isla como un destino de referencia en el contexto del circuito teatral nacional. El Teatro Cuyás, que cumple con la presente, su sexta temporada, fue inaugurado en mayo de 1999. Más de cien años se vinculan a la historia que contempla a este singular enclave cultural de arquitectura racionalista, en cuya construcción trabajaron a lo largo de la centuria tres arquitectos distintos: Laureano Arroyo, Miguel Martín Fernández de la Torre y Luis Correa.

Las obras que se llevaron a cabo a principios de la década de los noventa con el objeto de rehabilitar en antiguo Cine Cuyás, como un moderno equipamiento escénico destinado a la exhibición regular de espectáculos, concluyeron tras siete años de intenso trabajo en el mencionado edificio y en su módulo anexo, que se asienta sobre una superficie construida de casi cuatro mil metros cuadrados. Mil millones de las antiguas pesetas costó la rehabilitación del emblemático edificio de la calle Viera y Clavijo (700 millones se emplearon en la obra civil, y 300 en equipamiento escénico) cuya singularidad siempre fue el haber permanecido retranqueado tras la primera línea de locales comerciales y viviendas que se levantaron en dicha arteria de la zona del

conjunto histórico de Triana hace más de seis décadas. Tras aquella insulsa construcción de tres plantas que nunca llegó a terminarse (las últimas plantas permanecieron inconclusas hasta su demolición), se ocultaba impasible el Cuyás.

Pero si el Cuyás es hoy una realidad que convoca cada fin de semana a los grancanarios alrededor del teatro, es en buena medida gracias a la movilización que a principios de los años noventa del siglo pasado protagonizó un colectivo de ciudadanos vinculados fundamentalmente a la cultura, que se opusieron decididamente con el apoyo del Cabildo, a que el legendario edificio fuera demolido. Artistas y creadores, escritores y actores, ciudadanos de a pie y músicos... la





ciudad se negó en rotundo a que la silueta racionalista del Cuyás (protegido en el catálogo del PEPRU Vegueta-Triana) sucumbiera, perdiendo la ciudad parte de su identidad histórica y cultural.

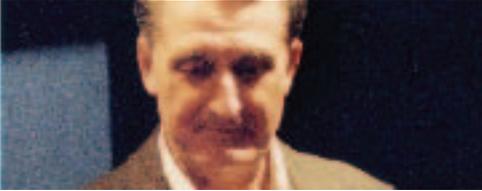
En diciembre de 1989 el Cabildo de Gran Canaria firma un convenio de adquisición del Cine Cuyás y su entorno, después de que el Plan General de Ordenación Urbana de Las Palmas de Gran Canaria calificara la parcela como suelo urbano de uso cultural-administrativo. Un total de diecinueve anteproyectos para la rehabilitación se presentaron al concurso público convocado por el Cabildo de Gran Canaria, que ganó finalmente Luis Correa Medina. Las características propias del solar, los múltiples

condicionantes técnicos y arquitectónicos que se dieron cita en el largo proceso de rehabilitación del teatro, así como el tortuoso proceso administrativo que tuvo que salvar el Cuyás, unido a otros contratiempos ajenos al proyecto, pero que afectaron al mismo de manera notable, explica el retraso de su puesta en marcha: casi diez años después de ser adquirido por el Cabildo.

El espacio aún seguirá creciendo, faltando por concluir el módulo orientado a la calle peatonal de Pérez Galdós. El teatro-circo de mucho antes, y el cine de después, fue generoso con nuestros antepasados. El teatro del presente, asimismo, persigue serlo con todos los que deciden ocupar sus butacas para disfrutar, placenteramente, del lenguaje

de la palabra y de los sentimientos que han venido entrelazando, a lo largo de los siglos, el alma de la humanidad.

ENERO – FEBRERO 2005

2, 3, 4, 6 y 7 de enero ∨	12, 13, 14, 15 y 16 de enero ∨	21, 22 y 23 de enero ∨
		
<p>¡FELIZ CUMPLEAÑOS! NUEVO ESPECTÁCULO DE ZALAKADULA</p> <p>Regresa la magia al Teatro Cuyás con la compañía canaria Zalakadula, y su nuevo espectáculo lleno de color y diversión, orientado a los más pequeños durante la entrañable festividad de Reyes. Para los adultos, un regreso a los orígenes de la infancia, y para todos los niños, un maravilloso y reconfortable viaje al País de las Mil Maravillas.</p>	<p>MAMÁ, QUIERO SER FAMOSO La Cubana</p> <p>La compañía más ácida y vitriólica del panorama teatral nacional ofrece una sátira sobre uno de los fenómenos sociológicos que más están sacudiendo al mundo Occidental: la multitud de famosos sin oficio que ha parido la televisión durante las últimas décadas al socaire de los más bochornosos y ridículos reality shows.</p>	<p>DOÑA ROSITA LA SOLTERA de Federico García Lorca</p> <p>La veterana actriz Verónica Forqué encarna a la soltera más célebre de Lorca, en excelente montaje que dirige Miguel Narros. Se trata de un texto tan duro como amable, que revive, en palabras del poeta granadino, el provincialismo y la cursilería de una clase social y una época pasada, cargada quizá de paralelismos con la sociedad actual.</p>
27, 28, 29, 30 y 31 de enero, y 1 y 2 de febrero ∨		Día 11, 12 y 13 de febrero ∨
		
<p>LA ZAPATERA PRODIGIOSA de Federico García Lorca Coproducción del Teatro Cuyás</p> <p>Lorca fue un autor que fundió simbolismo, surrealismo, lirismo y populismo en su teatro, cuyo eje fue la libertad expresiva. <i>La zapatera prodigiosa</i> fue escrita en 1930 y contiene los grandes temas tratados en su teatro por Lorca, quien siempre apuntó que esta obra era como un ballet en el que todos sus elementos plásticos debían ser tan importantes como la propia palabra poética.</p>		<p>LA RETIRADA DE MOSCÚ de William Nicholson</p> <p>La obra de Nicholson plantea la crisis matrimonial de una pareja tras casi cuarenta años de convivencia. Alice y Edward forman un matrimonio convencional y rutinario. El bisturí del autor va desmenuzando la vida y la forma de ser del matrimonio y de su hijo, Jaime, hasta hacer sangre en el espectador. Teatro de texto, teatro de actores, teatro para pensar y sentir, sustentado en un reparto portentoso en el que figuran Kiti Manver, Gerardo Malla y Toni Cantó.</p>
15, 16, 22 y 23 de febrero ∨	18, 19 y 20 de febrero ∨	24, 25 y 26 de febrero ∨
		
<p>3 GRIMM 3 Profetas de Mueble Bar</p> <p>Los dos hermanos Jacob Karl y Wilhelm Grimm recrearon las historias de los campesinos, y las contaron con gracia y gran sencillez, logrando que los niños del mundo entero apreciaran la belleza y la maravilla de sus cuentos. De esta manera, hicieron conocer preciosas historias: <i>Hansel y Gretel</i>, <i>Blancanieves</i>, <i>La pequeña vendedora de cerillas</i>, <i>Juan Sin Miedo</i> y muchas más. La compañía <i>Profetas de Mueble Bar</i> presentan en su nuevo montaje infantil una cuidada selección de algunos de los relatos más populares de ambos autores.</p>	<p>EL REY LEAR de William Shakespeare Coproducción del Teatro Cuyás, Palacio de Festivales de Santander y Teatre Romea de Barcelona</p> <p>Respetando las líneas argumentales del texto, Calixto Bieito nos ofrece esta particular versión de la conocida obra de Shakespeare, un texto que, en su opinión, no consiguió entenderse hasta el siglo XX, después de la Segunda Guerra Mundial, cuando descubrimos el género del absurdo. La acción se sitúa en una dictadura del Este, un mundo de violencia, de desolación y de pobreza, en un mundo donde existe el petróleo. La sinopsis nos sitúa ante un rey que decide dividir su reino entre sus tres hijas en función del grado de amor que siente por cada una de ellas.</p>	<p>HAMLET de William Shakespeare Compañía Noviembre Teatro Coproducción del Teatro Cuyás</p> <p>Shakespeare ofrece una renacentista vuelta de tuerca al género de la época y la venganza pasa a un plano distinto. Somos testigos de la inaudita demora que <i>Hamlet</i> aplica al acto; la ética de la venganza se cuestiona eficazmente y la pieza despega de cualquier pensamiento reductor para mostrarse como un drama increíblemente moderno en sus planteamientos formales y conceptuales.</p>

TARJETAS DEL TEATRO

BONO	TARJETA	TARJETA	TARJETA
10	20	30	50

Si usted compra simultáneamente tres entradas para tres espectáculos diferentes, se le aplicará el **BONO 10**, por lo que se beneficiará de un descuento del 10%. El Bono 10 se podrá renovar cada vez que se compren simultáneamente entradas para otros tres espectáculos diferentes.

Para ser titular de la **TARJETA 20** es necesario comprar simultáneamente un mínimo de cinco entradas para cinco espectáculos diferentes. Inmediatamente se beneficiará de un descuento aproximado del 20% con respecto a la tarifa inicial y recibirá una tarjeta que le permitirá adquirir posteriormente entradas con el mismo tipo de descuento a lo largo de la temporada vigente. Disfrutará además de un período prioritario de compra que será anunciado convenientemente.

Para ser titular de la **TARJETA 30** es necesario comprar simultáneamente un mínimo de diez entradas para diez espectáculos diferentes. Inmediatamente se beneficiará de un descuento aproximado del 30% con respecto a la tarifa inicial y recibirá una tarjeta que le permitirá adquirir posteriormente entradas con el mismo tipo de descuento a lo largo de la temporada vigente. Disfrutará además de un período prioritario de compra que será anunciado convenientemente.

Para ser titular de la **TARJETA 50** es necesario acreditar que es usted jubilado o pensionista mayor de 65 años y que sus ingresos mensuales no son superiores al salario mínimo interprofesional (460,50 €). La **TARJETA 50** supone un descuento aproximado del 50% sobre la tarifa inicial.

CONDICIONES DE USO

Tienen carácter personal e intransferible. Su vigencia es anual (de temporada en temporada). Deberán mostrarse en la taquilla en el momento de efectuar la adquisición de las entradas junto con el DNI, y podrán ser solicitadas en la entrada de los espectáculos. El teatro se reserva el derecho a presentar espectáculos no sujetos a estos descuentos. Los descuentos serán aplicados en el momento de efectuarse la compra. En ningún caso después de haberse emitido la entrada. No se admitirán cambios ni devoluciones de las entradas.

OTROS DESCUENTOS

CARNÉ JOVEN EURO 26
Presentando el carné joven Euro 26 junto con el DNI, podrá adquirir automáticamente la tarjeta 30.

MENORES DE 14 AÑOS
Presentando el DNI o el libro de familia, podrá adquirir automáticamente la tarjeta 30.

CARNÉ UNIVERSITARIO
Presentando el Carné de Estudiante Universitario de la UPLGC, junto con el DNI, podrá adquirir automáticamente la tarjeta 30.

DESEMPLEADOS
Presentando la tarjeta de desempleo de la ACE junto con el DNI, podrá adquirir automáticamente la tarjeta 50.

PENSIONISTAS O JUBILADOS, MAYORES DE 65 AÑOS
Acreditando que es jubilado o pensionista mayor de 65 años, podrá adquirir automáticamente la tarjeta 30.

Para beneficiarse de estos descuentos, tanto a la hora de adquirir localidades como para acceder a la sala, deberá presentar los documentos pertinentes.

PRECIOS DE GRUPOS
Existen descuentos especiales para grupos concertados a partir de 14 personas.

DISCAPACITADOS EN SILLA DE RUEDAS
Los discapacitados en silla de ruedas se beneficiarán de un descuento aproximado del 40% sobre el precio de la localidad de patio de butacas.

VENTA DE LOCALIDADES

HORARIO DE TAQUILLA
de 11.30 h. a 13.30 h.
y de 17.00 h. a 20.30 h.
Teléfono: 928 432 181
Oficinas: 928 432 180

Venta telefónica de entradas
902 405 504

Los días de espectáculo la taquilla permanecerá abierta hasta la hora de comienzo del mismo.

Una hora antes del inicio de cada función no habrá venta anticipada.

RECOGIDA DE ENTRADAS
DE VENTA TELEFÓNICA

A partir de una hora antes del espectáculo. Imprescindible presentación del D.N.I.

■ En el momento de retirar las entradas, rogamos compruebe la fecha, hora, importe y numeración de sus localidades.

■ No se admiten cambios ni devoluciones de las entradas.

■ El Teatro no garantiza la autenticidad de las entradas que no hayan sido adquiridas en los puntos oficiales de venta.

■ El Teatro se reserva la posibilidad de establecer un cupo máximo de venta de localidades por persona y espectáculo.

■ El Teatro se reserva la posibilidad de modificar el aforo en virtud del tipo de espectáculo programado.

■ Las entradas de foso (filas A y B) se pondrán a la venta discrecionalmente por el Teatro, sin la anticipación del resto de localidades, en función de las características técnicas y artísticas de cada espectáculo.

■ Las localidades del Teatro Cuyás están subvencionadas por el Cabildo de Gran Canaria. Ninguna reventa de las mismas está autorizada por el Teatro.

■ Se ruega **MÁXIMA PUNTUALIDAD**. Una vez comenzada la representación, y en función de sus características, el Teatro se reserva la posibilidad de retrasar o prohibir la entrada en la sala.

■ Se prohíbe entrar con comida y bebida en la sala, así como con animales, excepto perros guía. En este caso se aplicará la normativa vigente.

■ No está permitido fumar en el interior del Teatro.

■ Está terminantemente prohibido cualquier tipo de filmación, grabación o realización de fotografías (con o sin flash) en el interior de la sala.

■ Se prohíbe la entrada en el recinto con cualquier objeto que la organización considere peligroso.

■ En atención a los artistas y al público, se ruega eviten cualquier tipo de ruido durante la representación, tanto en el interior de la sala como en los vestíbulos, pasillos y escaleras.

■ Se ruega desconectar los teléfonos móviles, alarmas o cualquier otro tipo de señal acústica en el interior de la sala.

■ En espectáculos con pausa, conserve la contraseña.

■ El Teatro dispone de espacios habilitados para minusválidos, situados en el patio de butacas.

■ Existen hojas de reclamaciones a disposición de los espectadores.

VENTA ONLINE

www.lacajadecanarias.generaltickets.com

www.teatrocuyas.com

Deseamos que nuestra dirección electrónica info@teatrocuyas.com se convierta en un instrumento en el que queden reflejadas cuantas sugerencias y comentarios desee formular a este teatro. No dude en transmitirnos sus inquietudes sobre nuestra programación, servicios, modalidades de tarjetas, sistema de venta de localidades, etcétera. Esperamos su colaboración.

Por medio del presente boletín de suscripción, autorizo el envío de cualquier tipo de información de las actividades del Teatro Cuyás así como la revista La Luna del Cuyás. Asimismo, en cualquier momento podré solicitar la modificación de los datos o la baja de la suscripción mediante solicitud debidamente firmada.

El Teatro Cuyás se compromete a la utilización de los tos personales con los únicos fines expresados en el presente documento, en cumplimiento de la L.O. 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal.

PRIMER APELLIDO:

SEGUNDO APELLIDO:

NOMBRE:

PROFESIÓN:

DIRECCIÓN:

POBLACIÓN:

C.P.:

DNI:

TELÉFONO:

MÓVIL:

E-MAIL:

FIRMA: